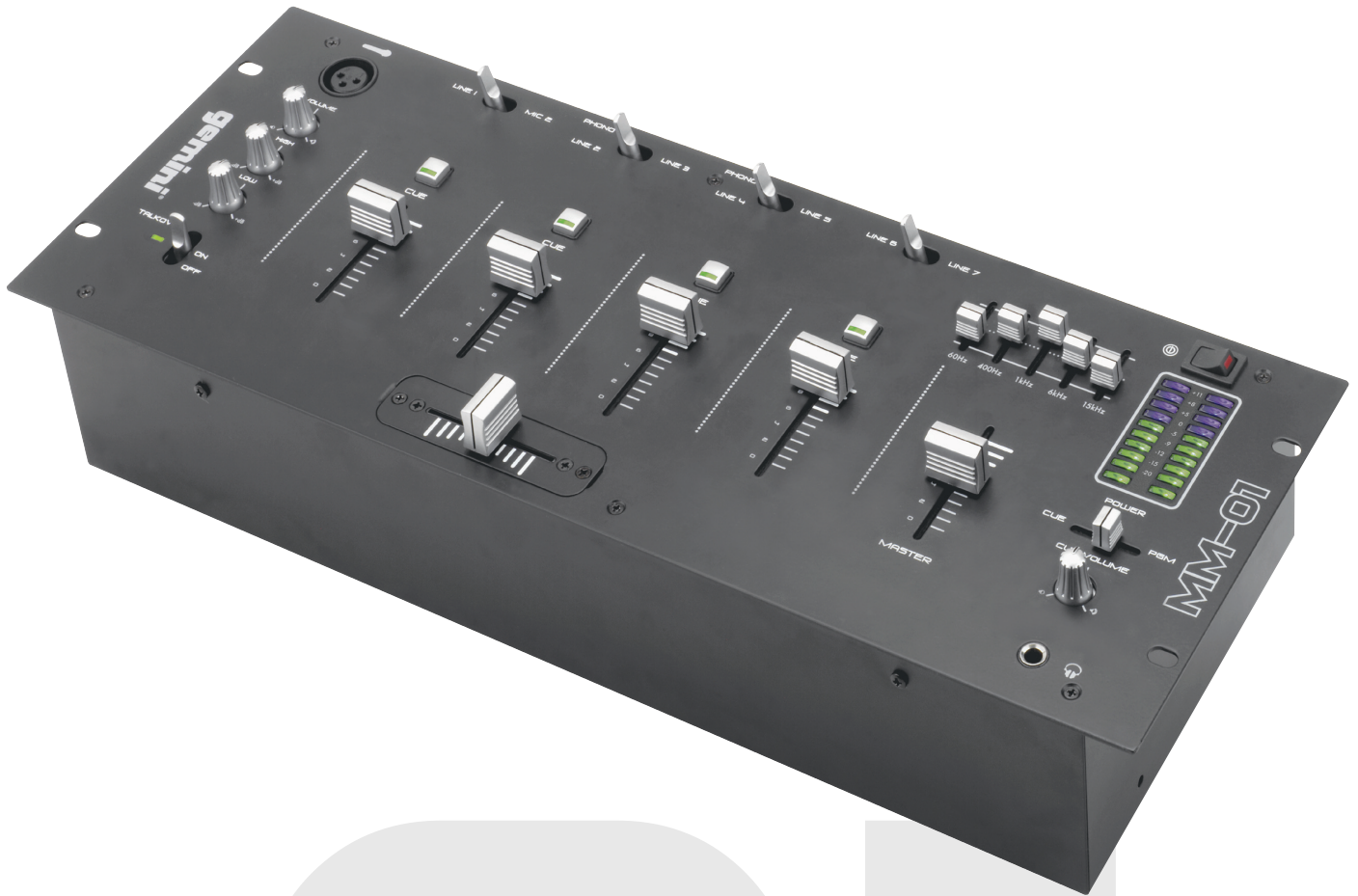


MM-01

4U 19" Rack Mounted Club Mixer
19"- 4HE- CLUBMIXER FÜR RACKEINBAU
MEZCLADOR CLUB DE 4U PARA MONTAR EN RACK 19"
CONSOLE DE MIXAGE CLUB RACKABKE 19" X 4U

OPERATIONS MANUAL
BEDIENUNGSHANDBUCH
MANUAL DEL OPERADOR
MANUEL D'INSTRUCTIONS



01



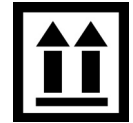
MULTI LANGUAGE INSTRUCTIONS

ENGLISH.....	PAGE 4
DEUTSCH.....	PAGE 6
ESPAÑOL.....	PAGE 8
FRANCAIS.....	PAGE 10

PLEASE READ BEFORE USING APPLIANCE, IMPORTANT WARNING & SAFETY INSTRUCTIONS!



CAUTION
RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN!



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER AND MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. See **Figure A**.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as

to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See **Figure B**.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING: The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.



Fig. A

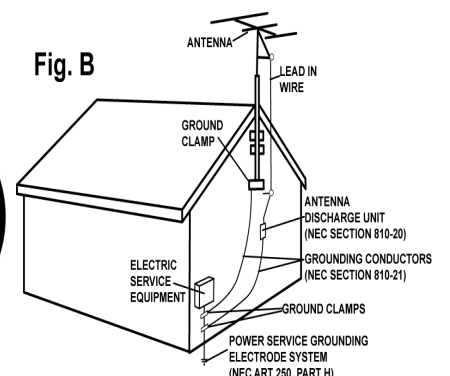
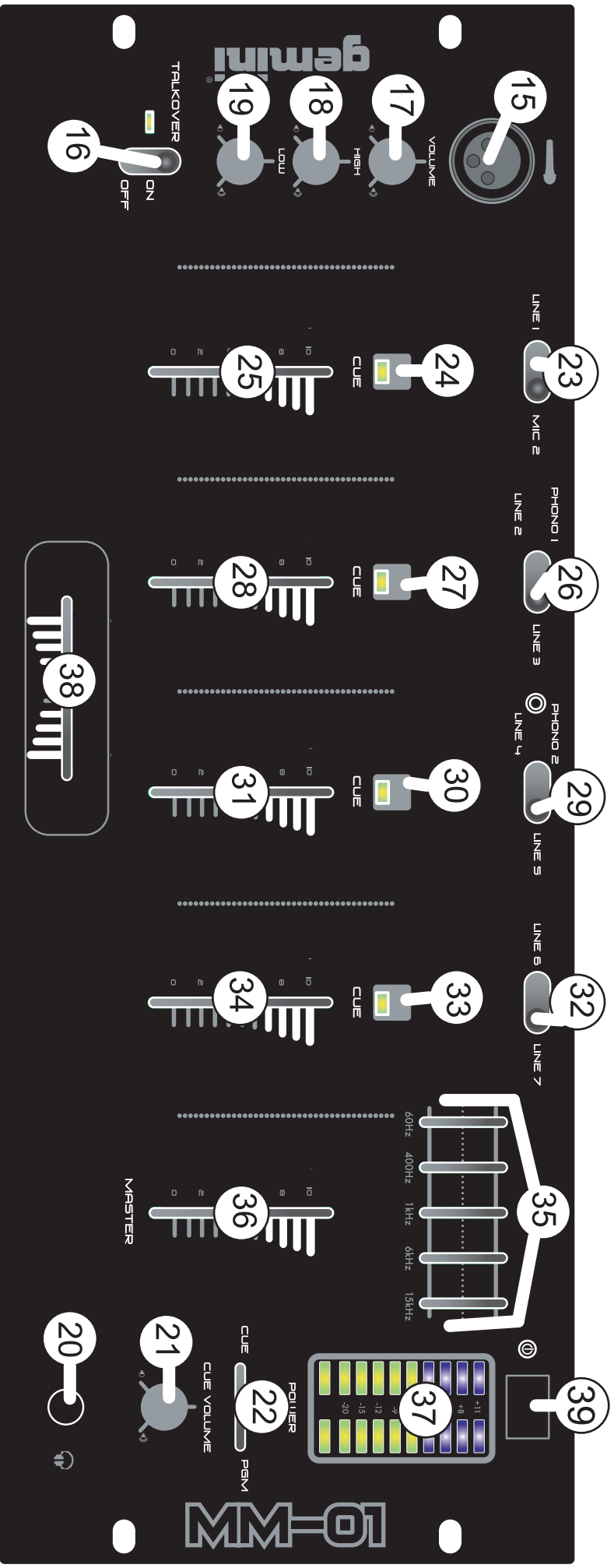


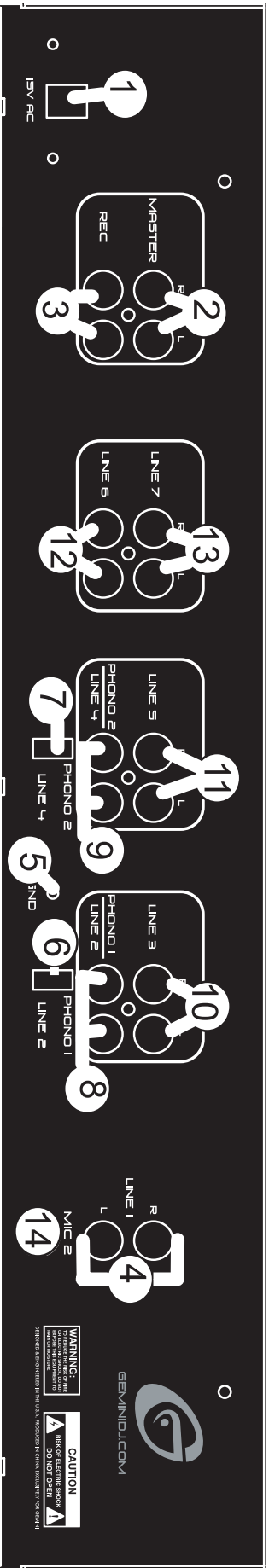
Fig. B

NEC — NATIONAL ELECTRICAL CODE

MM-01 FACE



(3)



REAR

WARNING:
DO NOT TOUCH THE POWER SWITCH
WHEN THE POWER IS ON.

CAUTION!
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing a **Gemini MM-01 4U 19"**, **4 channel, rack mounted club mixer**. This state of the art mixer is backed by a three year warranty, excluding crossfader and channel slides. The crossfader and channel slides are backed by a separate 90 day warranty. Prior to use we suggest that you carefully read all the instructions.

FEATURES:

- 4U 19" Rack Mounted Club Mixer
- 4 Stereo Channels
- 7 Line, 2 Mic, 2 Convertible Phono/Line, RCA Inputs
- 5 Band Master Graphic EQ
- Fully Removable, User Replaceable Rail Glide Cross Fader
- Dual Display with Bright LED
- XLR Mic Input with 2 Band Rotary EQ Control
- Rotary Mic Volume Control
- Auto Talk-Over Feature
- Push-Button Cueing with Cue/PGM Fader Control
- Master and Record RCA Outputs
- Top Located 1/4" Headphone Input

CAUTIONS:

1. All operating instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. Please refer servicing to a qualified service technician.

In the USA ~ if you experience problems with this unit call Gemini Customer Service at: 1 (732) 738-9003. Do not attempt to return this equipment to your dealer.

3. Do not expose this unit to direct sunlight or to a heat source such as a radiator or stove.
4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
5. When moving this equipment, it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.
6. **DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**
7. **DO NOT USE ANY SPRAY CLEANER OR LUBRICANT ON ANY CONTROLS OR SWITCHES.**

CONNECTIONS:

1. Located on the rear panel is the **15V AC** (1) adapter jack, used to plug in the power cord. Before plugging the adapter in, make sure the **POWER SWITCH** (39) located on the face panel is turned off.
2. The **MM-01** has **2** Main RCA compatible outputs, **MASTER** (2) and **RECORD** (3). Use the RCA to connect the **MASTER** (2) output jacks to the main amplifier. The **RECORD** (3) output jacks can be used to connect the mixer to the record input of your recording unit, thus enabling you to record your mix.
3. Located on the rear panel are **2 Phono/Line convertible RCA inputs** (8,9), and **5 line RCA inputs** (12, 13, 11, 10, 4). The **convertible RCA inputs** (8, 9) for **Channels (CH) 2(28) & 3(31)** allow **Phono (PH)** and **Line (LN)** level equipment to be connected to the mixer. To adjust the **converter(s)** (6, 7), just flip the switch(es) up to operate **PH 1** or **PH 2**.

Flip the switch(es) down to operate through **LN 2** or **LN 4**. The **PH INPUTS** only accept turntables with a magnetic cartridge. When using (a) turntable(s), you will need to ground the RCA cable(s) by screwing in the grounding fork(s) to the **GROUNDING SCREW** (5) located in the rear panel of the **MM-01** mixer. This is located in between the **CONVERTER SWITCHES** (6,7). The **STEREO LN INPUTS** only accept line level inputs such as a **CD, DAT, MiniDisc, etc.**

NOTE: Not attaching a ground may cause a system "hum."

4. Headphones may be plugged into the face-plate located **1/4" HEADPHONE (20) JACK**.
5. The **MIC 1** (15) input (located on the face panel) accepts an **XLR** connector. The **MIC 2** (14) input (on the rear panel) accepts **1/4"** connectors. Both accept balanced and unbalanced microphones.

OPERATION:

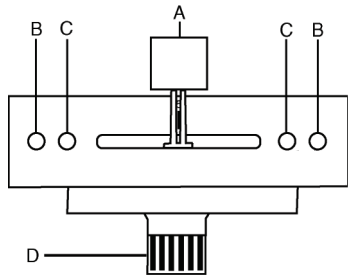
Once all of your connections have been in the rear panel, turn on the mixer by pressing the **POWER SWITCH** (39).

1. **CHANNEL 1:** To bring this channel in to program output (**PGM**), you must first decide which line will be in use. Use the **LNSWITCH** (23) to toggle from **LN 1** (4) to **Mic 2** (14) on this channel. Slowly raise the **CH1 SLIDE CONTROL** (25) to a comfortable level, once you've selected the proper line.
2. **CHANNEL 2:** To bring this channel in to **PGM**, you must first decide which line will be in use. Use the **LN SWITCH** (26) to toggle from **PH 1/LN 2** (8) to **LN 3** (10) on this channel. Slowly raise the **CH 2 SLIDE CONTROL** (28) to a comfortable level, once you've selected the proper line.
3. **CHANNEL 3:** To bring this channel in to **PGM**, you must first decide which line will be in use. Use the **LN SWITCH** (29) to toggle from **PH 2/LN 4** (9) to **LN 5** (11) on this channel. Slowly raise the **CH 3 SLIDE CONTROL** (31) to a comfortable level, once you've selected the proper line.
4. **CHANNEL 4:** To bring this channel in to **PGM**, you must first decide which line will be in use. Use the **LN SWITCH** (32) to toggle from **LN 6** (12) to **LN 7** (13) on this channel. Slowly raise the **CH 4 SLIDE CONTROL** (34) to a comfortable level, once you've selected the proper line.
5. **EQUALIZER:** This unit features **5 BAND GRAPHIC EQUALIZER** (35) that will allow you to adjust the sound to fit any room. By adjusting any of the **5 EQUALIZER SLIDE CONTROLS** (35), you can cut or boost the tonal characteristics of the sound coming from PGM to the speaker by ± 12 dB.
6. **OUTPUT SELECTION CONTROL:** Once you are comfortable with the sound level of your music you may adjust the volume with the **MASTER VOLUME SLIDE CONTROL** (36).
7. **CUE:** By connecting a set of headphones to the **HEADPHONE** (20) jack, you can monitor any or all channels. Press the **CUE** buttons (24, 27, 30, 33) for **CH 1** through
8. **CH 4** to assign the Channel(s) to be monitored. The respective **CUE LED** indicators will glow when in use. Use the **CUE ROTARY CONTROL** (21) to adjust the cue volume without changing the overall mix. By moving the **CUE/PGM FADER CONTROL** (22) to the **LEFT** you will be able to monitor the assigned cue signal. Moving the control to the **RIGHT** allows you to monitor **PGM** output. Moving the control to the **MIDDLE** allows cue mix with **PGM**.

9. **CROSSFADER SECTION:** The **CROSSFADER** (38) allows you to mix from one source to another. The **CH 2** (28) is controlled on the **LEFT** side of the **CROSSFADER** (38). **CH 3** (31) is controlled by the **RIGHT** side of the **CROSSFADER** (38). **CH 1** (25) and **CH 4** (34) are controlled through their respective **SLIDE CONTROLS** (25, 34) and not the **CROSSFADER** (38). The **CROSSFADER** (38) in your unit is removable and if the need arises can be easily replaced. Your Gemini mixer comes with an **RG-45 PRO (RAILGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. Rail Glide™ crossfaders have internal dual stainless steel rails that allow the slider to ride smoothly and accurately from end to end. Also available is our **CF-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail Crossfader**. This unique crossfader features, state of the art conductive plastic technology, for unlimited usage. Another crossfader we have available is the **PSF-45 (PRO SCRATCH™) cross-fader** with a special curve designed for scratch mixing. Just purchase one from your Gemini dealer and follow the instructions:

Replaceable Crossfader

1. Unscrew the outside **FADER** plate screws (B).
- Do not touch **INSIDE SCREWS** (C).
2. Carefully remove old Crossfader and unplug **CABLE** (D).
3. Plug new Crossfader into **CABLE** (D) and place back into mixer.
4. Screw Crossfader to mixer with the **FADER PLATE SCREWS** (B).



10. **MIC SECTION:** Plug your main mic into the **MIC 1 XLR INPUT** (15) located on the top panel. The rotary controls for **HIGH** (18) and **LOW** (19) for **MIC 1** (15) allow you to adjust the tone of **MIC 1** (15). The **MIC 1 ROTARY VOLUME CONTROL** (17) above the **HIGH**(18)/**LOW**(19) controls adjust the decibel level of **MIC 1** (15). You may also plug a second mic into the rear panel at the **MIC 2 1/4" JACK** (14). The tone and decibel level of **MIC 2** (14) is controlled by the **CH 1 SLIDE** (25) and the **5 BAND EQ** (35).

11. **TALKOVER:** The purpose of the **TALKOVER MODE** is to allow the program playing to be muted so that the mic may be heard above the music. The **MIC/TALKOVER SWITCH** (16) controls **MIC 1** (15) with 3 settings:

- When the **MIC/TALKOVER SWITCH** (16) is in the **BOTTOM** position, **MIC 1** (15) and **TALKOVER MODE** are all **OFF**.
- When the **MIC/TALKOVER SWITCH** (16) is in the **CENTER** position, **MIC 1** (15) is **ON** and **TALKOVER MODE** is **OFF**. The **MIC ON LED INDICATOR** glows when **MIC 1** (15) is **ON**.
- When the **MIC/TALKOVER SWITCH** (16) is in the **TOP** position, **MIC 1** (15) is **ON** and **TALKOVER MODE** is **ON**, and the volume of all sources except **MIC 1**(15) inputs is lowered by -16 dB.

12. **VU METER:** The **VU METER** (37) indicates the program output level of the **MASTER** (2) left and right stereo levels.

SPECIFICATIONS:

INPUTS:

MIC 1.....	1.5mV 1kOhm Balanced
MIC 2.....	1.5mV 1KOhm Balanced
Phono.....	3 mV 47kOhm
Line.....	150 mV 10kOhm

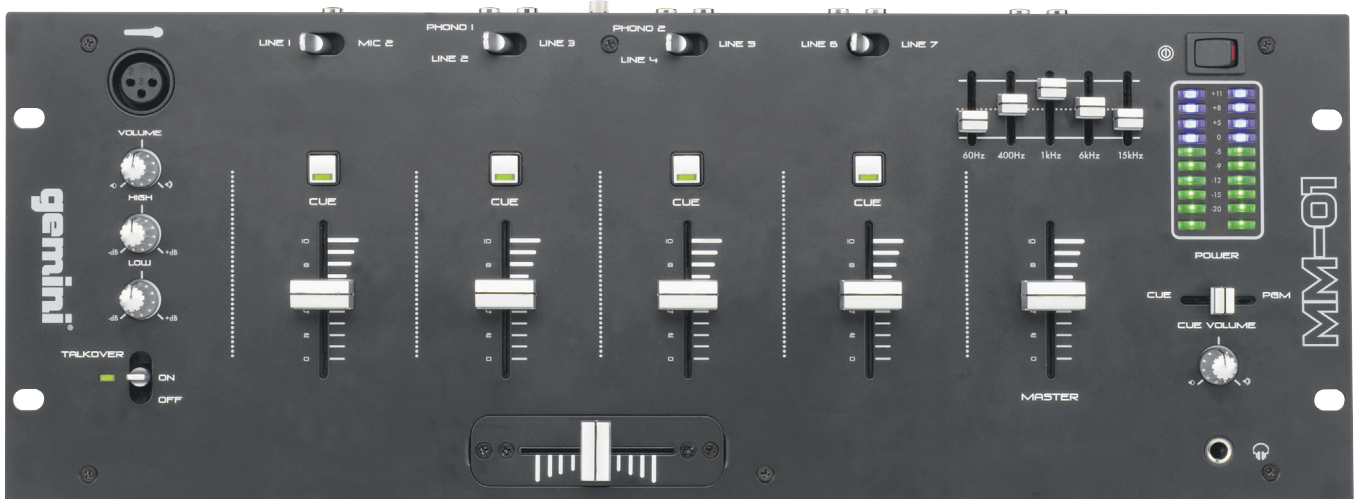
OUTPUTS:

Amp.....	0 dB 1V 400Ohm
Max.....	20V Peak to Peak
Rec.....	225mV 5kOhm

GENERAL:

5 Band EQ.....	± 12dB
Frequency Response.....	20Hz - 20KHz +/- 2dB
Distortion.....	Less Than 0.02%
S/N Ratio.....	Better Than 80dB
Talkover Attenuation.....	-16dB
Power Source.....	Adapter-115V/15V AC 0.5A
.....	230V/15V AC 0.5A
Unit Dimensions.....	W 19" x H 3.4" x D 7"
.....	(483 x 76 x 178mm)
Weight.....	7.04 lbs (3.19 kg)

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTIFICATION FOR IMPROVEMENT.



EINLEITUNG:

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Gemini MM-01 19"- 4HE- Clubmixer für Rackeinbau. Auf dieses moderne Mischpult gewähren wir eine dreijährige Garantie, ausschließlich Crossfader und Kanalfader. Vor Anwendung dieses Mischpults bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.

FUNKTIONEN:

- 19"- 4HE- Clubmixer für Rackeinbau
- 4 Stereo Kanäle
- 7 Line, 2 Mikrofon, 2 umschaltbare Phono/Line Cincheingänge
- 5 Band grafischer Master-EQ
- Einfach auszutauschender RailGlide-Crossfader
- Zweifach Modeanzeige mit heller LED
- XLR Mikrofoneingang mit 2 Band Eq und Drehreglern
- Drehregler für Mikrofonlautstärke
- Talk-Over Funktion
- Cuesektion mit Drucktasten, Volumedrehregler, und Cue/PGM Fader
- Master und Record Cinchausgänge
- 6,3mm Kopfhörerklippenbuchse auf der Frontplatte

VORSICHTSMAßNAHMEN:

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält **KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE**. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörper oder Ofen aussetzen.
4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, daß das Gerät während des Transports beschädigt wird.
6. **DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**
7. **AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAY-REINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.**(Ansonsten verfällt die Garantie!)

ANSCHLÜSSE:

1. Vor dem Einstecken des **15V AC** (1) Steckernetzteils in die Buchse: **POWER** (39) auf Rückseite, überprüfen Sie, ob der **ON/OFF** (1) Schalter ausgeschaltet ist.
2. Der **MM-01** verfügt über 2 Ausgangsbuchsenpaare. Die Buchsen **MASTER OUTPUT** (2) dienen zum Anschluß an den Hauptverstärker. Die Buchsen **REC OUTPUT** (3) können dazu dienen, das Mischpult an den Aufnahmeingang des Aufnahmeegerätes anzuschließen, um die Tonmischung aufnehmen zu können.

ANMERKUNG: WENN DIE ERDUNG NICHT ANGESCHLOSSEN WIRD KANN EIN BRUMMSIGNAL AUFTRETEN

3. An der Rückseite sind jeweils 2 Stereoeingänge **PHONO/LINE** (7, 6) und 5 **Stereoeingänge LINE** (12, 13, 11, 10, 4) angebracht. Die Schalter **PHONO/LINE** (8, 9) ermöglichen Ihnen, die **Eingänge** (6, 27) zwischen Phono und Line umzuschalten. An die Phono-Eingänge können nur Plattenspieler mit einem magnetischem Tonabnehmer angeschlossen werden. Zwei Erdungsschrauben **GROUND SCREW** (5) zur Erdung des Plattenspielers sind an der Rückseite angebracht. An die Stereo-

Lineeingänge können Geräte wie CD- oder Kassettenspieler angeschlossen werden.

5. Kopfhörer können an der, an der Vorderwand montierten Kopfhörer-Buchse **HEADPHONE** (20) eingesteckt werden.
4. Der Eingang **MIC 1** (15) (an der **Vorderseite**) hat eine XLR-Buchse. Der Eingang **MIC 2** (14) (auf der **Rückseite**) hat eine 6,3mm Klinkenbuchse. Beide sind für symmetrische oder unsymmetrische Mikrophone geeignet.

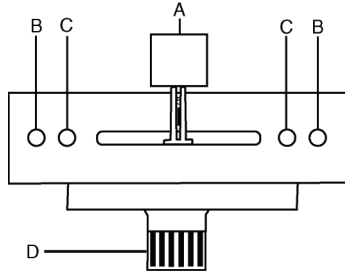
BEDIENUNG:

1. **STROM EIN:** Nachdem Sie die Tonquellen und Ihren Verstärker am Mischpult angeschlossen haben, drücken Sie auf die Taste **POWER** (39). Der Strom wird eingeschaltet und die **VU METER** (37) leuchten auf.
2. **KANAL 1: Schalter** (23) ermöglicht, den Eingang von **LN 1** (4) oder **MIC2** (14) auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (Kanalfader)** (25) regelt das Ausgangssignal dieses Kanals.
3. **KANAL 2: Schalter** (26) ermöglicht, den Eingang von **PH 1/LN 2**(9) oder **LN 3** (10) auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (Kanalfader)** (28) regelt das Ausgangssignal dieses Kanals.
4. **KANAL 3: Schalter** (29) ermöglicht, den Eingang von **PH 2/LN 4** (9) oder **LN 5** (11) auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (Kanalfader)** (31) regelt das Ausgangssignal dieses Kanals.
5. **KANAL 4: Schalter** (32) ermöglicht, den Eingang von **LN 6** (12) oder **LN 7** (13) auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (Kanalfader)** (34) regelt das Ausgangssignal dieses Kanals.
6. **EQUALIZER:** Diese Einheit enthält einen Stereo 5-Band-Graphic **EQUALIZER** (35), mit dem Sie den Klang für jeden Raum anpassen können. Durch Regulieren einer der **Eq.-Schieberegler** (35) können Sie die Klangeigenschaften des Masterausgangs um ± 12 dB reduzieren oder verstärken.
7. **AUSGANGSREGELUNG:** Der Verstärkerausgangspegel **MASTER OUTPUT**(2) wird vom Schieberegler **MASTER** (36) geregelt.
8. **CUE:** Indem Sie den Kopfhörer an der Buchse **KOPFHÖRER** (20) anschließen, können Sie einen oder alle Kanäle kontrollieren. Drücken Sie die Tasten **CUE ASSIGN** (24, 27, 30, 33) für **Kanäle 1-4**, um den/die zu kontrollierende/n Kanal/Kanäle auswählen, und deren jeweilige **LED-ANZEIGEN** werden aufleuchten. Betätigen Sie den **VOLUMEDREHREGLER CUESEKTION** (21), um die Mithörlautstärke einzustellen, ohne dabei die allgemeine Mischung zu beeinträchtigen. Indem Sie den Regler **CUE PGM PAN** (22) nach LINKS schieben, können Sie das zugewiesene Mithörsignal abgehört. Nach RECHTS schieben wird die **PGM-Programm** Ausgabe abgehört
9. **CROSSFADER-SEKTION:** Der **CROSSFADER** (38) ermöglicht das Mischen von Tonquellen. Die linke Seite des **CROSSFADER** (38) ist **KANAL 2** und die rechte ist **KANAL 3** zugeordnet. Der **CROSSFADER** (38) Ihres Geräts läßt sich bei Bedarf leicht ersetzen. Überblender sind in zwei Ausführungen verfügbar. Der **RG-45 (RAIL GLIDE) Dual-Rail Crossfader**. Die **Rail Glide™** Überblender enthalten innere Schienen aus rostfreiem Stahl, die dem Benutzer ermöglichen, den Fader sanft und genau von der einen zur anderen Seite zu schieben. Auch ist unser **RG-45 PRO (PROGLIDE™) Dual-Rail**

Crossfader vorhanden. Dieser einzigartige Crossfader hat folgende Eigenschaften: ultraleichtes Gleiten durch Edelstahlschienen und sehr lange Lebensdauer durch neueste Leitplastiktechnologie. Sie können einen dieser Crossfader bei Ihrem **Gemini**-Händler beziehen und diese Anweisungen befolgen:

EINFACH AUSZUTAUSCHENDER RAIL-GLIDE CROSSFADER

1. Die äußeren **SCHRAUBEN DER ÜBERBLENDERPLATTE (B)** losschrauben.
Nicht die **INNENSCHRAUBEN (C)** losschrauben.
2. Den Überblender vorsichtig anheben und das **KABEL (D)** abziehen.
3. Das Kabel auf den neuen **Fader** stecken und wieder in das Mischpult setzen.
4. Den neuen **Crossfader** mit den Schrauben am Mischpult befestigen.



10. **MIKROFONSEKTION:** Schließen Sie Ihr Hauptmikrofon an die **MIC 1 XLR-BUCHSE (15)** auf der Frontplatte. Die Regler **HIGH (18)** und **LOW (19)** ermöglichen Ihnen, den Klang von **MIC 1** zu regulieren. **MIC 1 LEVEL (17)** regelt den Pegel von **MIC 1**. Zusätzlich können Sie ein Mikrofon an die Buchse Mic 2 (14) (Rückseite) anschließen. Dieses wird dann mit dem **Kanalfader von KANAL 1 (25)** (Pegel) und dem **EQUALIZER (35)** (Klang) geregelt.

11. **TALKOVER:** Durch die **TALKOVER-FUNKTION** wird das abgespielte Programm gedämpft, um eine Ansage über das Mikrofon besser hören zu können. Der Schalter **MIC/TALKOVER (16)** kontrolliert **MIC 1** und hat drei Einstellungen:

- Wenn der Schalter **MIC/TALKOVER (16)** in der **UNTEREN** Position steht, sind **MIC 1** und **TALKOVER** beide **AUSGESCHALTET**.
- Steht der Schalter **MIC/TALKOVER (16)** in der **MITTLEREN** Position, ist **MIC 1** **EINGESCHALTET**. Der MIC-Anzeiger (43) ist erleuchtet, jedoch ist **TALKOVER** **AUSGESCHALTET**.
- Wenn der Schalter **MIC/TALKOVER (16)** in der **OBEREN** Position steht, sind **MIC 1** und **TALKOVER** **EINGESCHALTET** und der Pegel aller Tonquellen, außer des **MIC-Eingange**, werden um **16 dB** reduziert.

12. **VU METER:** Die **VU METER (37)** zeigen die linken und rechten Ausgangspegel des **MASTER (2)** an.

SPEZIFIKATIONEN:

EINGÄNGE:

MIC 1.....	1.5mV 1kOhm symmetrisch
MIC 2.....	1.5mV 1KOhm symmetrisch
Phono.....	3 mV 47kOhm
Line.....	150 mV 10kOhm

AUSGÄNGE:

Verstärker.....	0 dB 1V 400Ohm
Max.....	20V Spitze-Spitze
Record.....	225mV 5kOhm

TECHNISCHE DATEN:

5 Band EQ.....	± 12dB
Frequenzbereich.....	20Hz - 20KHz +/- 2dB
Klirrfaktor.....	kleiner als 0.02%
Geräuschspannungsabstand.....	Besser als 80dB
Talkover Dämpfung.....	-16dB
Spannungsversorgung....	Steckernetzteil-230V/15V AC 0.5A
Abmessungen.....	482.6 x 86.36 x 177.8mm
Gewicht.....	4.01 kg

DIE SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN ZU VERBESSERUNGSZWECKEN OHNE VORHERIGE BEKANNTGABE GEÄNDERT WERDEN.



INTRODUCCIÓN:

Felicitaciones por la compra del Mezclador Club MM-01 de 4U para montar en rack 19" de Gemini. Este mezclador de la más avanzada tecnología está respaldado por una garantía de tres años, salvo el crossfader y los faders. Antes de usarlo, le recomendamos leer cuidadosamente todas las instrucciones.

CARACTERÍSTICAS:

- Mezclador Club de 4U para montar en rack 19"
- 4 Canales Estéreo
- Entradas RCA para 7 Línea, 2 Micro, 2 Convertible Phono/Línea
- EQ gráfico de 5 Bandas en Master
- Crossfader Rail Guide Removable, para ser reemplazado por el usuario
- Doble Display de Modo con LED
- Entrada XLR para Micro con EQ rotativo de 2 Bandas
- Control volumen rotativo para Micro
- Talk-Over
- Interruptor para Cue/PGM
- Salidas RCA para Master y Grabación
- Entrada para auriculares 1/4" en la parte superior

PRECAUCIONES:

1. Deberán leerse todas las instrucciones de operación antes de usar el equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra esta unidad. Por favor, refiera el servicio a un técnico de servicio calificado.

En los EE.UU., si Ud tiene problemas con el aparato, por favor llame al Servicio Post-Venta al 1-732-738-9003. No devuelva el aparato a la tienda donde lo compró.

3. No exponga la unidad a la luz solar directa ni a una fuente de calor, por ejemplo, un radiador o estufa.
4. Esta unidad sólo deberá limpiarse con un paño húmedo. Evite el uso de disolventes u otros detergentes de limpieza.
5. Para mover este equipo, colóquelo en la caja y embalaje original, a fin de reducir el riesgo de daños durante el transporte.
6. **NO DEJE ESTA UNIDAD EXPUESTA A LLUVIA O HUMEDAD.**
7. **NO USE LIMPIADORES DE ROCÍO O LUBRICANTES EN LOS CONTROLES O INTERRUPTORES.**

CONEXIONES:

1. En la parte trasera está el conector **JACK** (1) para conectar el **ADAPTADOR de CA 15V** de alimentación. Antes de conectar el adaptador, cerciúrese de que el interruptor de **ALIMENTACION-POWER** (39) está en la posición de apagado, **OFF**.
2. El **MM-01** tiene 2 Salidas Principales tipo **RCA**, **MASTER** (2) y **GRABACIÓN** (3). Utilice el **RCA** para conectar la **SALIDA MASTER** (2) al amplificador principal. Los conectores de **SALIDA de GRABACIÓN** (3) pueden utilizarse para conectar el mezclador a cualquier entrada de grabación su unidad de grabación, así como permitirle grabar su propia sesión.
3. En el panel trasero hay 2 entradas RCA estereofónicas convertibles **PHONO/LÍNEA - PHONO/LINE** (6,7,8,9), y 5 entradas **RCA** estereofónicas de **LÍNEA - LINE** (4,10,11,12,13). Las entradas **CONVERTIBLES RCA** (8,9) de los **CANALES 2 y 3** permiten conectar el nivel **PHONO (PH)** y **LÍNEA (LN)** al mezclador. Para ajustar los **CONVERTIDORES** (6,7), sólo seleccionar **PH1** o **PH2** hacia arriba en el interruptor. Seleccionar hacia abajo

para **LN2** o **LN4**. Las entradas **PH** sólo aceptan giradiscos con cápsula magnética. Cuando se use giradiscos, es necesario enroscar la masa de los cables **RCA** en los **TERMINALES de MASA** (5) traseros. Están ubicados entre los **interruptores de conversión** (6,7). Las **ENTRADAS LN ESTÉREO** sólo aceptan niveles de señal de entrada de tipo **CD, DAT, MiniDisc, etc.**

NOTA: AL NO CONECTAR UNA MASA PUEDE CAUSAR RUIDOS.

4. Los auriculares se enchufan en el jack de **HEADPHONES** (20) (**auriculares**) montado en el panel delantero.
5. La entrada **MIC 1** (15) (que se encuentra en el panel delantero) acepta conector de XLR. La entrada **MIC 2** (14) (que se encuentra en el panel trasero) acepta conector Jack de 1/4". Todas aceptans micrófonos balanceados y no balanceados.

FUNCIONES:

1. **ENCENDIDO:** Una vez que se hayan efectuado todas las conexiones de los equipos a su mezclador, encienda el mezclador pulsando el interruptor de encendido **POWER SWITCH** (39).
2. **CANAL 1:** Para pasar este canal a program (**PGM**), primero debe decidir qué línea estará en uso. Utilizar el **INTERRUPTOR LN** (23) para seleccionar la palanca de **LN 1** (4) a **MIC 2** (14) en este canal. Una vez se haya seleccionado la entrada apropiada, deslizar suavemente el fader del **CANAL 1** (25) hasta un nivel adecuado, una vez se haya seleccionado la entrada apropiada.
3. **CANAL 2:** Para pasar este canal a program (**PGM**), primero debe decidir qué línea estará en uso. Utilizar el **INTERRUPTOR LN** (26) para seleccionar la palanca de **PH1/LN2** (8) a **LN3** (10) en este canal. Una vez se haya seleccionado la entrada apropiada, deslizar suavemente el fader del **CANAL 2** (28) hasta un nivel adecuado, una vez se haya seleccionado la entrada apropiada.
4. **CANAL 3:** Para pasar este canal a program (**PGM**), primero debe decidir qué línea estará en uso. Utilizar el **INTERRUPTOR LN** (29) para seleccionar la palanca de **PH2/LN4** (9) a **LN5** (11) en este canal. Una vez se haya seleccionado la entrada apropiada, deslizar suavemente el fader del **CANAL 3** (31) hasta un nivel adecuado, una vez se haya seleccionado la entrada apropiada.
5. **CANAL 4:** Para pasar este canal a program (**PGM**), primero debe decidir qué línea estará en uso. Utilizar el **interruptor LN** (32) para seleccionar la palanca de **LN6** (12) a **LN7** (13) en este canal. Una vez se haya seleccionado la entrada apropiada, deslizar suavemente el fader del **CANAL 4** (34) hasta un nivel adecuado, una vez se haya seleccionado la entrada apropiada.
6. **ECUALIZADOR:** Esta unidad tiene un **ECUALIZADOR** (35) gráfico de 5 bandas que le permite ajustar el sonido según necesidades del lugar. Mediante el ajuste de cualquiera de los controles del **ECUALIZADOR** (35) gráfico , se puede cortar o incrementar la característica tonal del sonido de salida del mezclador hacia los altavoces en **+/- 12dB**.
7. **CONTROL DE LA SALIDA:** Una vez se haya regulado el nivel de sonid , se puede ajustar el volúmen con el control **FADER DE MASTER** (36).
8. **CUE:** Conectando los auriculares a la toma jack de **HEADPHONE** (20), podrá monitorizar cualquier canal o todos los canales. Pulsar los botones **CUE** (24,27,30,33) para los **CANALES 1-4** para seleccionar el canal o los canales a monitorizar.Sus indicadores **LED** respectivos

se iluminarán cuando sean pulsados tales botones. Use el control rotatorio de **CUE** (21) para ajustar el volumen de cue sin afectar la mezcla global. Moviéndolo el control deslizante **CUE/ PGM** (22) hacia la **IZQUIERDA** podrá monitorizar la señal cue asignada. Moviéndolo hacia la **DERECHA** podrá monitorizar la salida de programa. Dejándolo en medio le permite escuchar la mezcla.

9. **SECCIÓN CROSSFADER:** El **CROSSFADER** (38) le permite mezclar de un canal a otro. El **CANAL 2** (28) se controla por la parte izquierda del **CROSSFADER** (38). El **CANAL 3** (31) se controla por la parte derecha del crossfader (38). El **CANAL 1** (25) y **4** (34) se controla a través de sus respectivos faders de canal y no a través del crossfader (38). El **CROSSFADER** (38) es fácilmente reemplazable. Este mezclador **GEMINI** viene con un **RG-45 PRO (RAILGLIDE™) Crossfader de Doble Rail. Rail Glide™** crossfaders tienen internamente dos railes de acero inoxidable que permiten al crossfader desplazarse preciso y suavemente de un extremo a otro. También está disponible nuestro **CF-45 PRO (PROGLIDE™) Crossfader de Doble Rail.** Este Crossfader tiene la característica de usar la última tecnología en plástico conductor, para uso ilimitado. Otro crossfader disponible es el **PSF-45 (PRO SCRATCH™)** con una curva de crossfader especial diseñada para mezcla tipo scratch. Sólo comprar uno en cualquier distribuidor Gemini y siga las instrucciones:

10. **SECCIÓN DE MIC:** Conectar el micrófono principal en el conector XLR **MIC 1** (15) ubicado en la parte superior del panel frontal. Los controles rotativos de **HIGH-AGUDOS** (18) y **LOW-GRAVES** (19) para el Mic 1 (15) le permiten ajustar el tono del **MIC 1** (15). El control de volumen rotatorio del **MIC 1** (17) situado encima de los controles de **HIGH** (18) /**LOW** (19) permite ajustar el nivel del **MIC1** (15). Incluso se puede incorporar un segundo micrófono **MIC 2** en el panel posterior mediante un conector Jack 1/4" (14). El ajuste de tono y nivel del **MIC 2** (14) se controla mediante el fader del **CANAL 1** (25) y el **EQ de 5 bandas** (35).

11. **TALKOVER:** El propósito de la sección talkover es permitir atenuar el nivel de sonido de programa para que se pueda oír el mensaje del micrófono por encima de la música. El interruptor **MIC/TALKOVER** (16) controla a **MIC 1** mediante 3 parámetros:

- Cuando el interruptor **MIC/TALKOVER** (16) ocupa la posición **INFERIOR**, el **MIC 1** (15) y la función **MIC/TALKOVER** (16) están ambos apagados.

- Cuando el interruptor **MIC/TALKOVER** (16) ocupa la posición **CENTRAL**, el **MIC 1**(15) está activado. El indicador **LED de TALKOVER** (16) se ilumina cuando el **TALKOVER** está activado.

- Cuando el interruptor **MIC/TALKOVER** (16) ocupa la posición **SUPERIOR**, el **MIC 1** (15) y la función talkover (16) están activados y el volumen de todas las fuentes salvo las entrada **MIC 1** (15) será atenuada **-16 dB**.

12. **VU METER:** El **VU METER** (37) indica los niveles izquierdo y derecho de la salida **MASTER**.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

ENTRADAS:

MICRO 1.....	1.5mV 1kOhm Balanceado
MICRO 2.....	1.5mV 1kOhm Balanceado
Phono.....	3 mV 47kOhm
Línea.....	150 mV 10kOhm

SALIDAS:

Amp.....	0 dB 1V 400Ohm
Max.....	20V Peak to Peak
Rec.....	225mV 5kOhm

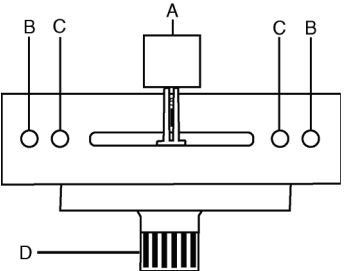
GENERAL:

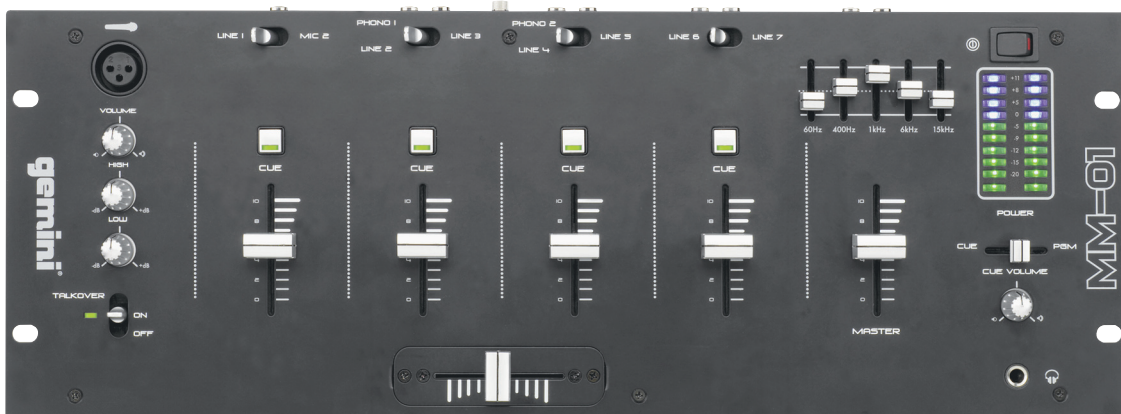
5 Bandas EQ.....	± 12dB
Respuesta en frecuencia.....	20Hz - 20KHz +/- 2dB
Distorsión.....	Menos de 0.02%
Relación S/N.....	Mayor de 80dB
Talkover Atenuación.....	-16dB
Alimentación.....	Adaptador-115V/15V AC 0.5A or 230V/15V AC 0.5A
Dimensiones.....	W 19" x H 3.4" x D 7"
Peso.....	(482.6 x 86.36 x 177.8 mm) 7.04 lbs (3.19 kg)

LAS ESPECIFICACIONES Y EL DISEÑO PUEDEN CAMBIAR SIN PREAVISO POR RAZONES DE MEJORAS.

FÁCILMENTE REMOVIBLE PARA CAMBIAR EL CROSSFADER

- Desatornillar los tornillos exteriores de la placa del fader (B). No tocar los **TORNILLOS INTERNOS** (C).
- Con cuidado sacar el crossfader antiguo y desconectar el **CABLE** (D).
- Conectar el nuevo Crossfader en el **CABLE** (D) y volver a colocar en el mezclador.
- Atornillar el Crossfader al mixer con los **TORNILLOS DE LA PLACA DEL CROSSFADER** (B).





INTRODUCTION:

Nos félicitations à l'occasion de l'achat de votre console de mixage **MM-01 de Gemini** (rackable 19" x 4U). Ce mélangeur très moderne est garanti durant trois ans, à l'exception du crossfader (- 3 mois -). Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement toutes les instructions ci-après.

CARACTÉRISTIQUES:

- Console de mixage club rackable 19" x 4U
- 4 Voies stéréo
- 7 lignes, 2 micros, 2 phonos commutables lignes, Connecteurs RCA
- Egaliseur graphique stéréo 5 bandes
- Crossfader Rail Glide interchangeable
- VU-mètre à leds commutable (Préécoute/Niveau de sortie)
- Entrée micro sur XLR avec correction paramétrique 2 bandes
- Réglage des micros par potentiomètres rotatifs
- Talk-Over
- Préécoute cumulable et réglage Cue/PGM
- Sorties master et enregistrement sur connecteurs RCA
- Sortie casque sur embase Jack 6.35mm

MISES EN GARDE:

1. Toutes les instructions de fonctionnement doivent être lues avant utilisation de l'appareil.
2. Afin de réduire les risques de chocs électriques veuillez ne pas ouvrir l'appareil.

En cas de problème merci de prendre contact auprès d'un technicien qualifié ou du SAV Gemini France au 01 69 79 97 79 (Du lundi au vendredi de 14h à 17h).

3. Ne pas exposer l'appareil au soleil; ne pas l'exposer non plus à toute source de chaleur (Ex.: radiateur, poêle).
4. Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ou d'autre produits de nettoyage.
5. Lorsque vous déplacez cet appareil, veuillez à le placer dans son emballage et carton d'origine. Ceci réduira tout risque d'endommagement durant le transport.
6. **PROTÉGEZ CET APPAREIL CONTRE LA PLUIE - L'HUMIDITÉ.**
7. **N'APPLIQUEZ AUCUN PRODUIT DE NETTOYAGE OU DE LUBRIFICATION SUR LES COMMANDES (FADERS & CROSSFADER), LES INTERRUPTEURS ET COMMUTATEURS.**

CONNEXIONS:

1. Vous trouverez en face arrière l'embase **15V AC** (1) destinée à alimenter l'appareil. Avant d'y connecter le transformateur externe, assurez vous l'interrupteur **POWER SWITCH** (39) situé en face est en position off.
2. L'appareil comporte **2** sorties séparées:
 - Les connecteurs RCA **MASTER** (2) output (sortie amplificateur) ne sont pas symétriques et s'utilisent pour brancher l'amplificateur principal.
 - Les connecteurs RCA **REC** (3) output (sortie enregistrement) servent à brancher le mélangeur à l'entrée enregistrement de votre enregistreur.
3. Sur le panneau arrière, il y a **2** entrées stéréo commutables **PHONO/LINE** (9,8) et **5** entrées **LIGNE** stéréo (12,13,11,10,4). Les commutateurs **PHONO/LINE SWITCHES** (6,7) permettent de régler les **ENTRÉES** (9, 8) sur Phono ou Ligne. Les entrées **PHONO** (9, 8) n'acceptent que des platines vinyles avec cellules magnétique.

Une **VIS de TERRE** (5) située en face arrière permet de connecter la masse des platines vinyles. Les entrées **LIGNE STÉRÉO** (6,7,27,28) acceptent n'importe quelle source de niveau ligne (**Lecteur CD, Lecteur cassette, MD, DAT...**).

NOTE: NE PAS BRANCHER LA MASSE DES PLATINES VINYLES PROVOQUERA UN BOURDONNEMENT.

4. Le casque se connecte en face avant à la prise Jack 6.35mm **HEADPHONE** (20).
5. L'entrée **DJ MIC 1** (15) (située en face avant) utilise un connecteur XLR. L'entrée **MIC 2** (14) (située en face arrière) accepte un connecteur Jack mono 6.35mm. Ces entrées micro sont asymétriques.

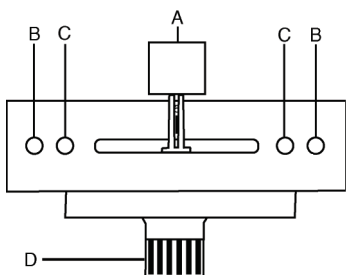
FONCTIONNEMENT:

1. **POWER ON (MISE SOUS TENSION):** Dès que tous les branchements sont effectués à votre mélangeur, appuyez sur l'interrupteur **POWER SWITCH** (39) (touche de mise sous tension). la **LED POWER LED** (37) s'allumera .
2. **CANAL 1:** Vous devez choisir quelle source vous souhaitez utiliser. Vous avez le choix entre la **LIGNE 1** (4) et le **MICRO** (2) à l'aide du **COMMUTATEUR** (23). Réglez le **FADER DE NIVEAU** (25) jusqu'au volume désiré après sélection de la source.
3. **CANAL 2:** Le **COMMUTATEUR** (26) permet de choisir l'entrée **PHONO 2/LINE 3** (8) ou **LINE 4** (10). Le **CHANNEL SLIDE** (28) (Fader de voie) commande le niveau de sortie de ce canal.
4. **CANAL 3:** Le **COMMUTATEUR** (29) permet de choisir l'entrée **PHONO 3/LINE 5** (9) ou **LINE 6** (11). Le **CHANNEL SLIDE** (31) (Fader de voie) commande le niveau de sortie de ce canal.
5. **CANAL 4:** Le **COMMUTATEUR** (32) permet de choisir l'entrée **LINE 7** (13) ou **LINE 8** (12). Le **CHANNEL SLIDE** (34) (Fader de voie) commande la sortie de ce canal.
6. **EGALISEUR GRAPHIQUE:** Cet appareil est équipé d'un **ÉGALISEUR GRAPHIQUE** (35) **5** bandes qui permet de corriger le son en fonction de l'accoustique de la pièce. En réglant ces 5 bandes vous pouvez augmenter ou diminuer de +/- 12dB telle ou telle fréquence et corriger ainsi le son général.
7. **NIVEAU DE SORTIE GENERAL:** Vous réglez le volume général à l'aide du **FADER MASTER** (36).
8. **PREECOUTE:** En reliant un casque à la prise **HEADPHONE** (20), vous pouvez pré-écouter l'ensemble des voies. Appuyez sur les touches **CUE** (24, 27, 30, 33) afin de sélectionner l'une des **4** voies. Lorsque cette fonction est enclenchée, la touche **CUE** s'illumine. Utilisez le potentiomètre rotatif **CUE** (21) afin de régler le volume du casque. Vous pouvez mixer la source en préécoute avec le signal général en manipulant le fader **CUE/PGM** (22). En poussant à gauche vous aurez uniquement le signal préécoute de la voie sélectionnée. En poussant à droite vous aurez uniquement le signal général. Au milieu, vous aurez le mélange des deux signaux.
9. **CROSSFADER:** Le crossfader (38) permet de mélanger deux sources. Le **CANAL 2** (28) est assigné au côté gauche du crossfader (38). Le **CANAL 3** (31) est assigné au côté droit du **CROSSFADER** (38). Les **CANAUX 1** (25) & **4** (34) ne sont pas contrôlables par le **CROSSFADER** (38). Le **CROSSFADER** (38) est interchangeable et facilement remplaçable. Votre console de mixage Gemini est équipée d'un **RG-45 (RAILGLIDE™) Dual-Rail**. Ce crossfader **Rail Glide™** est équipé de deux glissières en acier inoxydable autorisant ainsi un meilleur toucher .

Vous pouvez aussi équiper, en option, votre console de mixage d'un **RG-45 PRO**. Ce crossfader est spécifique au scratch. Ces pièces détachées sont disponibles auprès des revendeurs **Gemini**.

CROSSFADER RAIL GLIDE INTERCHANGEABLE

1. Dévissez les vis situées aux extrémités du **CROSS-FADER (B)**. Ne touchez pas aux **VIS (C)**.
2. Soulevez soigneusement le crossfader et débranchez le **CABLE (D)**.
3. Branchez le nouveau crossfader au **CABLE (D)** et replacez-le dans la console de mixage.
4. Remettez en place les **VIS (B)**.



10. **TALKOVER (ATTENUATEUR)**: Cette fonction permet d'abaisser le niveau musical afin de donner la priorité aux micros. Le commutateur **MIC/TALKOVER SWITCH (16)** agit sur **MIC 1 (15)** et comporte trois réglages:
- Lorsque le commutateur **MIC/TALKOVER SWITCH (16)** occupe la position du **BASS**, le **MIC 1 (15)** et la **FONCTION TALKOVER** sont au repos.
 - Lorsque le commutateur **MIC/TALKOVER SWITCH (16)** occupe la position **CENTRALE**, le **MIC 1 (15)** fonctionne. La **LED TALKOVER (16)** s'allume quand le **TALKOVER (16)** fonctionne.
 - Lorsque le commutateur **MIC/TALKOVER SWITCH (16)** occupe la position du **HAUT**, le **MIC 1 (15)** et le **TALKOVER (16)** fonctionnent: le volume de toutes les autres sources est atténué de **16 dB** (Sauf **MIC 1**).

11. **MIC**: Les **MIC 1** et **MIC 2** bénéficient d'une correction paramétrique à deux bandes **HIGH / AIGU (18)** & **LOW / BASS (19)**. Chaque micro possède un réglage de niveau indépendant. Le **MIC 1 LEVEL (17)** permet d'ajuster le volume du **MIC 1**. Le **MIC 2 LEVEL (25)** permet d'ajuster le volume du **MIC 2**.

12. **VU METRE**: Le **VU METRE (37)** indique les niveaux gauche & droit (stéréo) de sortie général **MASTER (2)** RCA.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ENTREES:

MICRO 1.....	1.5mV, 1kOhms Symétrique
MICRO 2.....	1.5mV, 1kOhms Symétrique
Phono.....	3 mV, 47kOhms
Ligne.....	150 mV, 10kOhms

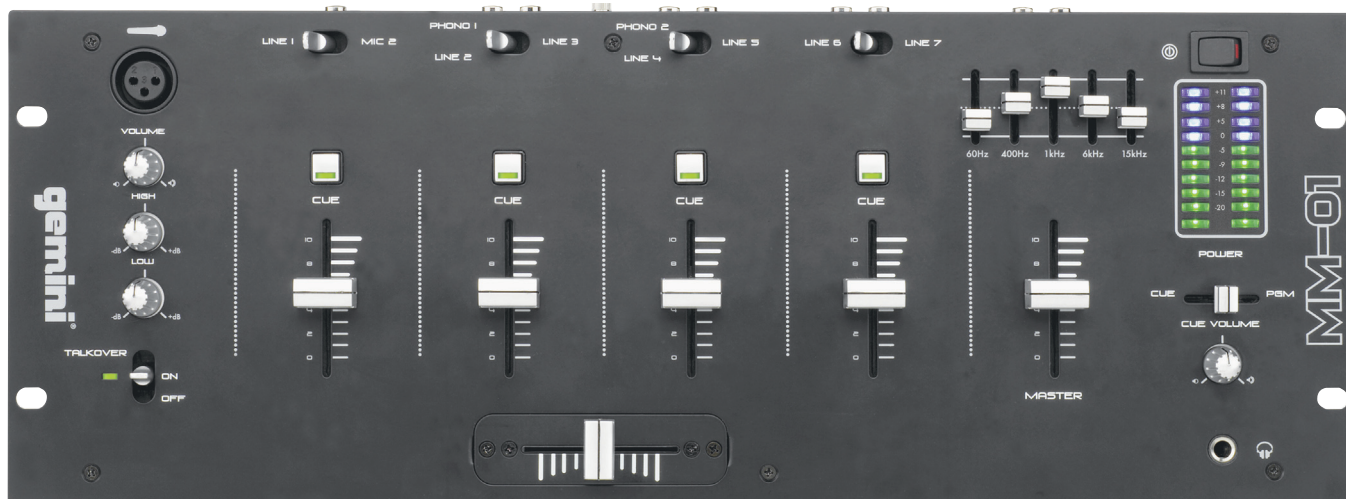
SORTIES:

Amplificateur.....	0 dB 1V, 400Ohms
Max.....	20V Crête/Crête
Enregistrement.....	225mV, 5kOhms

CARACTERISTIQUES GENERALES:

Egaliseur graphique 5 bandes.....	± 12 dB
Bande passante.....	20Hz - 20KHz +/- 2 dB
Distortion.....	< 0.02%
Rapport Signal/Bruit.....	> 80 dB
Atténuation talkover.....	-16 dB
Alimentation.....	transformateur externe - 115V/15V AC 0.5A
	ou 230V/15V AC 0.5A
Dimensions.....	482.6 x 86.36 x 177.8mm
Poids net.....	2.84 kg

LES SPÉCIFICATIONS ET LA CONCEPTION PEUVENT CHANGER SANS PRÉAVIS POUR DES RAISONS D'AMÉLIORATION.



gemini[®]

IN THE USA: IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS WITH THIS UNIT, CALL 1-732-738-9003 FOR GEMINI CUSTOMER SERVICE. DO NOT ATTEMPT TO RETURN THIS EQUIPMENT TO YOUR DEALER.

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.



**Worldwide Headquarters • 120 Clover Place, Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732) 738-9003 • Fax: (732) 738-9006**

France • Gemini France (GSL) • 1, Allée d'Effiat, Parc de l'événement, 91160 Longjumeau, France
Tél: + 33 1 69 79 97 70 • Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany • Gemini Sound Products GmbH • Liebigstr. 16, Haus B - 3.0G, 85757 Karlsfeld, Germany
Tel: 08131 - 39171-0 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • Gemini Sound Products • Unit C4 Hazleton Industrial Estate, P08 9JU Waterlooville, UK
Tel: 087 087 00880 • Fax: 087 087 00990

Spain • Gemini Sound Products S.A. • Rosello, 516, 08026 Barcelona, Spain,
Tel: 349-3435-0814 • Fax: 3493-347-6961

© Gemini Sound Products Corp. 2004 All Rights Reserved.